

Zheng Guogu *Where energy inhabits?*

June 8 - July 23, 2016

Talk
Catherine David & Zheng Guogu
Thursday, June 9 - 5 pm

Galerie Chantal Crousel is pleased to present the artist's first solo exhibition in France featuring paintings, sculptures, video, zen gardens, all created between 2007 – 2015.

One tea leaf gives birth to twenty-eight thousand buds, thus forming a concentrated ecosystem, or rather a concentrated forest. Slowly the forest gets purified over time; once all the impurities are filtered out, it turns into a source of energy. Once established, the pure energy becomes a monocrystalline world. Our body may not be able to recover by itself, but drinking tea enables us to return to a status of recovery, during the process of which tea serves as the medium.

—Zheng Guogu

Today's seemingly too clear historical consciousness possibly comes hand in hand with the degradation of human perception. Consequently, it is difficult for us to imagine the dynamic and mysterious entanglement of chaos and order in history; paradoxically, an increasing number of contemporary biology and physics research have shown that most biological systems and many physical systems are discontinuous, heterogeneous and irregular. The complex structure and capricious behavior of life systems can be attributed to less certain rules or patterns than a willingness to submit oneself to chaos.

Such a dynamic system full of turbulence and chaotic features is perhaps what contemporary artists are faced with; its flow is characterized by spatial uncertainties. The Chinese artist Zheng Guogu's latest works try to reveal the energy flow lurking in the process of perception. The so-called "to see" is actually the process of using the energy all over the body to perceive multiple spatial dimensions. In Zheng's paintings, the vibration of color frequencies is closely related to the workings of human arteries and veins, as well as the operation of the universe. Furthermore, the vibration is the tempering of an existential insight.

For Zheng Guogu, painting is a two-dimensional space he has to endure, and how to access this space freely and see through the spells and illusions of this era are the key objectives of his persistent practice. The spiritual inspiration which the *mabottara* (a Buddhist term, meaning "great illusion") has brought about is not only embodied in religious symbols and language carried by the traditional *thangka* paintings, but Zheng can transform the acquired knowledge and develop a painting process that is closely related to our era, the era challenged by the curse of falling apart and at the same time blessed with great possibilities. Enlightened by *mabottara*, *mantra* wheel as well as a series of related painting practices, Zheng Guogu can see more clearly the surrounding energy field and the energy flow and meridian system all over his own body*. We as spectators can in turn be guided through his eyes and gradually enter an ambiguous and intangible space. In this way, painting reveals a process of exploring the energy exchange of the whole body as well as the surroundings, and the exhibition space is in turn transformed into a lively place collecting energy and wisdom from a "monocrystalline world" (for instance: tea).

I'm not sure whether the dust in the air will become food for ghosts, or whether the color system carried by our human flesh can respond to the separation and reunion of cosmic energy. Anyhow Zheng's works at least inspire our imagination of a spatial dimension difficult to perceive. Continuous flow cycles seem to exist between the artworks and our bodies as well as emotions "aroused" and "not aroused," leading to the ups and downs of life rhythm and in turn reflecting the spectral sequence of individuals different from that of the world.

—Hu Fang

On the opening night, ancient Chinese tea and incense ceremonies will be conducted by the artist, in the dedicated tea room.

* The meridian system is a traditional Chinese medicine belief about a path through which the life-energy known as 'qi' flows.

Galerie
Chantal Crousel

Zheng Guogu
Where energy inhabits?

June 8 - July 23, 2016

Talk
Catherine David & Zheng Guogu
Thursday, June 9 - 5 pm

Galerie
Chantal Crousel

Zheng Guogu's *Computer Controlled by Pig's Brain* series has refracted the overflow and extreme excitement of the media. As one of the most important young artists in China's consumption time, his unique artistic concept has always been wilfully against the consumption reality. Those paintings allude to the impact of commercial mass media and the fictive nature of images. The artist draws out the "hormone" from the popular magazines sold on street corners in Hong Kong and lays it on textiles. The history of Chinese painting is dissected and its methodology reflects Zheng's questioning approach to established associations and symbols.

Grand Visionary Transformation of Roving Dance (2015) is reminiscent of Buddhist *thangka* paintings, yet Zheng Guogu aims to distill the essence of the iconographic subject and to transform the material energy of the painting into a mirror that opens up a personal search for truth. According to the artist, every painting should become a mirror through which we can examine our soul. The paintings consist of epic images that embody a search for reality. One cannot see a time-stamp or visual record of any process, the way one might in the brushstrokes or certain textures. The artist's intention is not to convey a specific interpretation of religious or historical iconography; rather, it is to achieve an understanding of what these notions, these images, truly are. The paintings are the product of his attempts to investigate the truth and distill it into an essence not hampered by traditional notions of time, process, content and space.

The Aesthetic Resonance of Chakra N°6 is based on the artist's exploration of the seven chakras. This series of paintings share the will to resonate the energy between the space of the painting and the energy centers within the viewer. There are seven elementary colors—plus black and white—which respond to different energy points of our body thus creating the energy flows between our body space and the painting space.

The *GOOD FORTUNE* paintings display brightly coloured Chinese and English scripts taken from entertainment magazines or advertising logos. They are displayed on more traditional backgrounds, such as silk.

Impacted Chairs is inspired by the shape of an imperial chair, traditionally known as a very comfortable one. The artist has carved African ebony so that the rendering is voluntarily hostile and uncomfortable.

Zheng Guogu
Where does energy inhabit?

8 juin - 23 juillet 2016

Conversation
Catherine David & Zheng Guogu
jeudi 9 juin - 17h

La Galerie Chantal Crousel a le plaisir de présenter la toute première exposition en France de l'artiste, avec une série d'œuvres créées entre 2007 et 2015.

Une feuille de thé donne naissance à vingt-huit mille boutons de fleur, formant ainsi un écosystème concentré, ou plutôt une forêt dense. Lentement la forêt se purifie, peu à peu ; une fois toutes les impuretés éliminées, elle se transforme en une source d'énergie. Une fois créée, l'énergie pure devient un monde monocristallin. Notre corps peut ne pas guérir tout seul, mais boire du thé lui permet de se rétablir pendant le temps où le thé sert d'intermédiaire.

—Zheng Guogu

L'actuelle conscience historique, apparemment trop évidente, va de pair avec la dégradation de la perception humaine. Ainsi nous semble-t-il difficile d'imaginer l'enchevêtrement dynamique et mystérieux de l'ordre et du chaos dans l'histoire; paradoxalement, un nombre croissant de recherches contemporaines en biologie et physique ont montré que la plupart des systèmes biologiques et de nombreux systèmes physiques sont discontinus, hétérogènes et irréguliers. La structure complexe et le comportement capricieux des systèmes de vie peuvent moins être attribués à des règles ou à des modèles qu'à une volonté de se soumettre au chaos.

Un système dynamique aussi riche en turbulences et particularités chaotiques est peut-être ce à quoi les artistes contemporains sont confrontés; son flot se caractérise par des incertitudes spatiales. Les dernières œuvres de l'artiste chinois Zheng Guogu tentent de révéler le flux d'énergie se cachant dans le processus perceptif. Le prétendu « à voir » correspond en réalité au processus d'utilisation de l'énergie dans tout le corps permettant de saisir les multiples dimensions spatiales. Dans les peintures de l'artiste, la vibration des fréquences de couleurs reste étroitement liée au fonctionnement des artères humaines et des veines, ainsi qu'au mouvement de l'univers. Par extension, la vibration agit comme le tempérant d'une vision existentielle.

Pour Zheng Guogu, la peinture est un espace bidimensionnel qu'il doit endurer, et la manière d'accéder librement à cet espace, de voir au travers des sortilèges et illusions de notre ère, constitue l'objectif clé et persistant de sa pratique. L'inspiration spirituelle du concept de *mabottara* (un terme bouddhiste, signifiant « grande illusion ») n'est pas seulement incarnée dans des symboles religieux et représentée dans les peintures traditionnelles *thangka*. Zheng transforme les connaissances acquises et développe un processus de peinture finement lié à notre ère, laquelle est mise au défi par la malédiction de l'effondrement et dans le même temps bénie par de grandes possibilités. Éclairé par les représentations du *mabottara* et des moulins à prière *Mantra*, ainsi que par une série de pratiques picturales liées, l'artiste perçoit plus clairement le champ d'énergie alentour et le système des méridiens* de son propre corps. En tant que spectateurs nous pouvons être guidés au travers de sa perception pour progressivement entrer dans un espace ambigu et intangible. Dans ce sens, la peinture révèle un processus exploratoire d'échange d'énergie dans tout le corps et ses environs. Ainsi l'espace d'exposition se transforme à son tour en un espace vibrant recueillant l'énergie et la sagesse d'un « monde monocristallin » (par exemple le thé).

Je doute que la poussière contenue dans l'air devienne nourriture pour les fantômes, ou que le système de couleur porté par notre chaire humaine puisse répondre à la séparation et la réunion de l'énergie cosmique. Quoiqu'il en soit, les œuvres de Zheng inspirent au moins à notre imagination une dimension spatiale difficile à percevoir. Les cycles de flux continus semblent exister entre les œuvres et nos corps ainsi que les émotions « suscitées » et « non suscitées ». Ce rapport à l'œuvre renvoie aux aléas du rythme de la vie de chaque individu et fait écho à la dimension de chacun – dimension qui est différente de celle du monde.

—Hu Fang

Lors de la soirée de vernissage, une cérémonie traditionnelle du thé sera proposée par l'artiste au sein d'un espace dédié.

* En médecine traditionnelle chinoise, le concept de méridien désigne l'énergie vitale du corps (« qi » en chinois mandarin) circulant à travers le corps.

Galerie
Chantal Crousel

Zheng Guogu
Where does energy inhabit?

8 juin - 23 juillet 2016

Conversation
Catherine David & Zheng Guogu
jeudi 9 juin - 17h

Galerie
Chantal Crousel

La série de peintures de Zheng Guogu intitulée *Computer Controlled by Pig's Brain* reproduit le débordement et l'excitation extrême des médias. Etant l'un des jeunes artistes les plus importants de la Chine consumériste, sa pratique artistique unique s'est toujours façonnée à contrecourant de la société de consommation.

Cette série de peintures fait référence à l'impact des médias commerciaux de masse et la nature fictive des images. Il y puise l'« hormone » dans les magazines populaires vendus aux coins de rues de Hong Kong et l'applique sur différents textiles. L'histoire de la peinture chinoise est disséquée et sa méthodologie reflète une approche questionnant les associations établies et les symboles.

Grand Visionary Transformation of Roving Dance (2015) évoque les peintures bouddhistes *thangka*. Zheng Guogu tente d'y distiller l'essence du sujet iconographique et transforme l'énergie matérielle de la peinture en un miroir ouvrant sur une recherche personnelle de vérité. Pour l'artiste, chaque peinture doit devenir un miroir au travers duquel il est possible d'examiner son âme. L'intention de Zheng Guogu n'est pas de susciter l'interprétation d'une iconographie historique ou religieuse, mais plutôt d'atteindre une compréhension de ce que sont véritablement ces notions et ces images. L'œuvre ici exposée est le résultat d'une tentative de recherche de cette vérité et se trouve ainsi distillée dans une essence empruntée des notions traditionnelles de temps, de processus, de contenu et d'espace.

The Aesthetic Resonance of Chakra N°6 est une œuvre basée sur l'exploration des sept chakras. Cette peinture restitue la volonté de faire écho à l'énergie entre l'espace pictural et les centres d'énergie propres au regardeur. Sept couleurs primaires—en plus du noir et blanc—correspondent à différents points d'énergie du corps, faisant de la peinture l'origine du flux d'énergie circulant entre l'espace du corps et l'espace du tableau.

Les peintures *GOOD FORTUNE* sont composées d'inscriptions anglaises et chinoises, de couleur vive, issues de magazines populaires de divertissement ou de logos publicitaires. Ces inscriptions sont peintes sur des textiles traditionnels chinois, comme la soie.

Impacted Chairs est inspirée d'une forme de chaise impériale, connue pour son confort. L'artiste a creusé l'ébène pour en faire une chaise hostile et inconfortable.